

National Insurance Institute
 Division for International Affairs
 13, Weizmann Avenue
 Jerusalem 91909
 Israel

המוסד לביטוח לאומי
 קשרי חוץ
 לאמנות בינלאומיות



To לכבוד

income investigation form

ביקורת הכנסות

לצורך בדיקת זכאותך לקצבת זקנה (ולתוספת בעד בן/בת זוג), נא להצהיר בטופס זה על הכנסותיך ועל הכנסות בן/בת הזוג בתקופות המופיעות בטבלה.

נא לציין את המטבע (אירו, כתר, לאו, לב, לירה שטרלינג, פרנק שוויצרי, וכד') בו נתקבלה ההכנסה ולצרף מסמכים המאמתים את הצהרתך (שומות מס הכנסה, תלושי שכר וכד').

בכבוד רב,

צוות קשרי חוץ
 לאמנות בינלאומיות

- ☞ In order to examine your eligibility for an old age pension (and for a supplement for your spouse), you are requested to declare on the form printed overleaf your income and the income of your spouse for the periods listed on the form.
- ☞ Please indicate the currency (euro, Swiss franc, koruna, krone, leu, lev, pound sterling, etc.) in which you received the income and enclose a copy of any documents that can verify this statement, such as income tax assessments, salary slips, etc..

Sincerely yours,
 The Liaison Office Team

יש להגיש את הטופס חתום

טופס זה מנוסח בלשון זכר אך פונה לנשים ולגברים כאחד



המוסד לביטוח לאומי
קשרי חוץ
לאמנות בינלאומיות

National Insurance Institute
Division for International Affairs
13, Weizmann Avenue
Jerusalem 91909
Israel

חותמת קבלה

לשימוש
פנימי
בלבד
(סריקה)

מס' זהות / דרכון									
סוג		דפים		המסמך					

1 פרטי התובע

1

identity no.	מספר זהות ס"ב	first name	שם פרטי	family name	שם משפחה										
<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>															

2 פרטי הכנסות

2

נא למלא את הטבלה על כל פרטיו ולציין את סוג המטבע. אם אין לך הכנסה, נא לרשום "אין".
Please fill in all details and specify the currency. If you have no income, write "none".

Income of spouse			My income			תקופה period
הכנסות בן/בת זוגי	מפנסיה, גמלה או רנטה	מעבודה	מפנסיה, גמלה או רנטה	מעבודה	מדי שירות, דיבידנד או ריבית	
from rent, dividend or interest	from pension or benefit	from employment / occupation	from rent, dividend or interest	from pension or benefit	from employment / occupation	from _____ מ to _____ עד
						שנה _____ year
						שנה _____ year
						שנה _____ year
						שנה _____ year
						שנה _____ year
						from _____ מ to _____ עד

3 הצהרה

3

אני מצהיר כי כל הפרטים שמסרתי לעיל נכונים ואמתיים ואני מאשר אותם בחתימת ידי.
I hereby declare that the above details are true and correct as certified by my signature.

תאריך _____ שם החותם _____ חתימת התובע ✕ _____